



**Séance ordinaire  
22 avril 2015**

**À la séance ordinaire du Comité exécutif de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais tenue au Centre Mgr-Lucien-Beaudoin, 34, rue Binet, Gatineau (Québec), le mercredi 22 avril 2015 à 19 heures 30 et à laquelle séance sont présents :**

Présences :

Mme Silvia Barkany, commissaire parent (primaire)  
M. Gilbert Couture, commissaire  
Mme Christiane Gourde, commissaire  
**Mme Johanne Légaré, présidente**  
M. André Maurice, commissaire parent (secondaire)  
Mme Marthe Nault, commissaire  
Mme Bianca Nugent, commissaire parent (EHDA)  
M. Marcel Pépin, commissaire  
Mme Caroline Sauvé, commissaire

Étaient également présents :

M. Jean-Claude Bouchard, directeur général  
M. Mario Crevier, vice-président de la CSPO  
Mme Catherine Dubuc, directrice de l'École 033  
M. Antoine Gomis, commissaire parent (primaire)  
M. Jean-Éric Lacroix, directeur du Service des ressources humaines  
M. Marcel Lalonde, directeur général adjoint  
Mme Michelle Lavigne, directrice de l'École des Tournesols  
M. Simon Leclair, directeur du Service de l'organisation scolaire et du transport  
M. Rémi Lupien, directeur du Service des ressources financières  
M. Pierre Ménard, Secrétaire général et directeur du Service des communications  
M. Charles Millar, coordonnateur au Service des communications  
M. Luc Pelchat, directeur du Service des ressources matérielles  
Mme Nadine Peterson, directrice du Service des ressources éducatives  
M. Sylvain Quinn, gestionnaire administratif, Centre de formation professionnelle de l'Outaouais

Était absent :

**M. Gilles Chagnon, vice-président**

Était également absent :

M. Daniel Jacob, directeur du Service des technologies de l'information

**OUVERTURE DE LA SÉANCE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Mme Johanne Légaré, présidente, souhaite la bienvenue et constate le quorum.

**C.E.-14-15-031** Monsieur Gilbert Couture propose d'adopter l'ordre du jour avec les modifications suivantes :

**Ajout :**

7.13 Demande de participation des commissaires – Congrès FCSQ 2015

**Retrait :**

7.7. Soumissions – Projet « Cablage réseau structuré à l'École 033 »

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**C.E.-14-15-032** Madame Marthe Nault propose de dispenser le secrétaire général de la lecture du procès-verbal de la séance du 25 mars 2015 et de l'adopter tel que présenté.

**Adoptée à l'unanimité**

**SUIVIS DE LA DERNIÈRE SÉANCE**

Une liste des suivis effectués est déposée à titre d'information.

**MOT DE LA PRÉSIDENTE**

Mme Johanne Légaré, présidente de la CSPO, souhaite la bienvenue et constate le quorum. Elle fait mention des décès et offre ses plus sincères condoléances:

- À Mme Mélanie Tétreault, enseignante à l'École internationale du Village, pour le décès de son beau-père, M. Jean Dion. M. Dion était enseignant retraité de l'École secondaire Mont-Bleu et son épouse, Mme Carmelle Bélair-Dion, est enseignante retraitée de l'École des Rapides-Deschênes.

**Représentations**

9 avril 2015	Souper bénéfique de la Fondation de la CSPO.
11 avril 2015	Cérémonie de remise des médailles du lieutenant-gouverneur.
13 avril 2015	Inauguration de l'agrandissement de l'École internationale du Village, immeuble Limoges.
17 avril 2015	Table des présidents et directeurs généraux des commissions scolaires francophones de l'Outaouais.

**Inscrire à votre agenda**

24 avril 2015	Défi génie inventif (Collège Nouvelles-Frontières).
25 avril 2015	Marche pour l'autisme (École secondaire de l'Île).
29-30 avril 2015	Soirées musicales CSPO, au Collège de l'Outaouais.

- 8 mai 2015 Gala de l'Ordre du mérite scolaire, Messines.
- 11 mai 2015 Remise des prix du Mérite ADÉOQ (17 h École secondaire de l'Île).
- 28-29 mai 2015 Congrès de la FCSQ – Laval.
- Fondation** : La campagne de financement est en cours jusqu'au 1<sup>er</sup> août 2015.

## **MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL**

### **Nouvelles ministérielles**

- Dans le cadre de la Journée nationale du sport et de l'activité physique qui se tiendra le 7 mai prochain, le Ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche a transmis aux écoles des capsules ludiques conçues spécialement pour faire bouger les jeunes.

### **Nouvelles administratives**

- › Transport adapté des Collines, qui loue présentement des espaces au Centre La Pêche, a reçu l'autorisation de la CSPO afin de procéder à la construction, à ses frais, d'un abri pour les usagers et de faciliter l'accès au bâtiment pour les personnes handicapées.

### **Représentations**

- 9 avril 2015 › Souper bénéfice de la Fondation de la CSPO.
- 11 avril 2015 › Cérémonie de remise de médailles du lieutenant-gouverneur.
- 13 avril 2015 › Inauguration de l'agrandissement de l'École internationale du Village, immeuble Limoges
- 17 avril 2015 › Table des présidents et directeurs généraux des commissions scolaires francophones de l'Outaouais.

## **PÉRIODE D'INTERVENTION DU PUBLIC**

Aucune intervention.

Soumissions – Projet  
« Réfection des vestibules  
et des escaliers » - École  
du Lac-des-Fées

**Soumissions – Projet « Réfection des vestibules et des  
escaliers » - École du Lac-des-Fées**

Considérant les termes de notre appel d'offres sur invitation  
No. 14-15-55;

Considérant que ledit projet est prévu dans le cadre de la Mesure  
50620 - « Maintien des bâtiments 2014-2015 »;

Considérant l'analyse des soumissions reçues par le Service des  
ressources matérielles;

**C.É.-14-15-033** Madame Christiane Gourde propose que le contrat  
relatif au projet « Remplacement des vestibules et des escaliers » -  
École du Lac-des-Fées soit accordé à l'entreprise PBS – 2740621  
Canada Ltée, 2032, chemin Pink, Gatineau, Québec, J9J 3N9, au  
montant de 35 800,00 \$ (avant taxes), soumission la plus basse  
conforme;

**Autres soumissionnaires**

**Montant (avant taxes)**

DMA Construction	38 200,00 \$
Les Rénovations Daniel Larivière	40 400,00 \$
Groupe APA Construction	41 500,00 \$
SRL Construction	41 640,00 \$

**Adoptée à l'unanimité**

Soumissions – Projet  
« Réfection des escaliers  
intérieurs » - École du  
Plateau

**Soumissions – Projet « Réfection des escaliers intérieurs » -  
École du Plateau**

Considérant les termes de notre appel d'offres sur invitation  
No. 14-15-54;

Considérant que ledit projet est prévu dans le cadre de la Mesure  
50620 - « Maintien des bâtiments 2014-2015 »;

Considérant l'analyse des soumissions reçues par le Service des  
ressources matérielles;

**C.C.-14-15-034** Madame Silvia Barkany propose que le contrat  
relatif au projet « Réfection des escaliers intérieurs » - École du  
Plateau soit accordé à l'entreprise Groupe APA, 1051, rue Jacques-  
Cartier, Gatineau, Québec, J8T 2W3, au montant de 44 150,00 \$  
(avant taxes), soumission la plus basse conforme;

**Autres soumissionnaires**

**Montant (avant taxes)**

PBS – 2740621 Canada Ltée	44 450,00 \$
DMA Construction	45 200,00 \$
SRL Construction	46 100,00 \$
Les Rénovations Daniel Larivière	46 200,00 \$

**Adoptée à l'unanimité**

Soumissions – Projet  
« Réfection de la toiture » -  
Centre d'éducation des  
adultes des Portages-de-  
l'Outaouais (CÉAPO),  
Centre La Génération

**Soumissions – Projet « Réfection de la toiture » - Centre  
d'éducation des adultes des Portages-de-l'Outaouais (CÉAPO),  
Centre La Génération**

Considérant les termes de notre appel d'offres public No. 14-15-34;

Considérant que ledit projet est prévu dans le cadre de la Mesure 50620 - « Maintien des bâtiments 2014-2015 »;

Considérant l'analyse des soumissions reçues;

Considérant la recommandation de la firme Mercier, Pfalzgraf, architectes d'accorder le contrat de réfection de la toiture, au Centre La Génération, au plus bas soumissionnaire conforme;

**C.É.-14-15-035** Monsieur Gilbert Couture propose que le contrat relatif au projet « Réfection de la toiture » au Centre d'éducation des adultes des Portages-de-l'Outaouais (CÉAPO), Centre La Génération soit accordé à la firme Couvreur Rolland Boudreault, 660, rue Auguste-Mondoux, Gatineau (Québec) J9J 3K3, au montant de 43 550,00 \$ (avant taxes), soumission déclarée la plus basse conforme;

**Autres soumissionnaires**

**Montant (avant taxes)**

TMR3 Couvreur	65 520,00 \$
Les Toitures Raymond & Associés Inc	71 500,00 \$
Morin Isolation & Toitures Ltée	76 751,00 \$
Couvertures Victo 2000 Inc.	79 000,00 \$
Les Toitures Gilles Mongeon	154 496,00 \$
Covertite (1977) Ltée	n/s

**Adoptée à l'unanimité**

Soumissions – Achat de mobilier, personnel administratif et enseignant – École 033

**Soumissions – Achat de mobilier, personnel administratif et enseignant – École 033**

Considérant les termes de notre appel d’offres public No. 14-15-59;

Considérant que l’allocation du Ministère de l’Éducation, de l’Enseignement supérieur et de la Recherche pour la construction de la nouvelle École 033 inclut un montant pour l’achat de mobilier;

Considérant l’analyse des soumissions reçues par le Service des ressources matérielles;

**C.É.-14-15-036** Madame Caroline Sauvé propose que le contrat pour « Achat du mobilier, personnel administratif et enseignant » - École 033 soit accordé à l’entreprise Gyva Boutique du Bureau, 186, rue Jean-Proulx, Gatineau, (Québec), J8Z 1V8 au montant de 87 522,00 \$ (avant taxes), soumission la plus basse conforme;

**Autres soumissionnaires**

**Montant (avant taxes)**

ArtWoods BureauPlus	91 978,00 \$
Staples Avantage Canada	n/s
Le Groupe Global Inc.	n/s
Desjardins Services Conseils	n/s
Thibo Produits de Bureau	n/s
Alpha-Tabco Inc.	non conforme

**Adoptée à l’unanimité**

Soumissions – Achat de mobilier de classe, pupitres d’élèves – École 033

**Soumissions – Achat de mobilier de classe, pupitres d’élèves – École 033**

Considérant les termes de notre appel d’offres sur invitation No. 14-15-57;

Considérant que l’allocation du Ministère de l’Éducation, de l’Enseignement supérieur et de la Recherche pour la construction de la nouvelle école 033 inclut un montant pour l’achat de mobilier;

Considérant l’analyse des soumissions reçues par le Service des ressources matérielles;

**C.É.-14-15-037** Madame Caroline Sauvé propose que le contrat pour « Achat de mobilier de classe, pupitres d’élèves » pour l’École 033 soit accordé à l’entreprise Alpha Tabco Inc., 69, rue Jacques-Cartier Nord, Farnham, Québec, J2N 1Z3 au montant de 72 000,00 \$, (avant taxes), soumission la plus basse conforme;

**Autres soumissionnaires**

**Montant (avant taxes)**

Industrie JL Melam	80 400,00 \$
Alpha Vico Inc.	99 000,00 \$
Aquest Design	n/s

**Adoptée à l'unanimité**

Soumissions – Achat, installation et entretien d'un terrain de soccer synthétique – École des Tournesols

**Soumissions – Achat, installation et entretien d'un terrain de soccer synthétique – École des Tournesols**

Considérant la demande du Conseil d'établissement de procéder à certains aménagements de la cour d'école;

Considérant que ledit projet est prévu dans le cadre de la Mesure 50530 – « Embellissement des cours d'école 2014-2015 »;

Considérant les termes de l'appel d'offres sur invitation de l'école;

Considérant l'analyse des soumissions reçues;

Considérant la disponibilité budgétaire de l'école;

**C.É.-14-15-038** Monsieur André Maurice propose que le contrat pour « l'achat, l'installation et l'entretien d'un terrain de soccer synthétique » - École des Tournesols soit octroyé à l'entreprise Carpell Surfaces, 745, Vadnais, Granby (Québec), J2J 1H8, au montant de 53 450,00 \$ (avant taxes), soumission la plus basse conforme pour les travaux, et un montant de 800,00 \$ (avant taxes), pour les frais annuels d'entretien.

**Autres soumissionnaires**

**Montant (avant taxes)**

TerraFlex Inc.	56 186,00 \$ (800,00 \$ /an)
Trylawn Turf	57 072,00 \$ (800,00 \$ / an)

**Adoptée à l'unanimité**

Avis public – Modification au règlement fixant le calendrier des séances du Comité exécutif

**Avis public – Modification au règlement fixant le calendrier des séances du Comité exécutif**

Considérant le Règlement fixant le calendrier des séances du Comité exécutif adopté par la résolution C.É.-13-14-063 à la séance ordinaire du mercredi 23 avril 2014;

Considérant la *Loi sur l'instruction publique*;

Considérant la volonté du Comité de rétablir le calendrier de séances du Comité exécutif en vigueur avant qu'il ne soit modifié en fonction des élections scolaires du 2 novembre 2014;

**C.É.-14-15-039** Madame Marthe Nault propose que la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais donne avis public qu'elle a l'intention, à sa séance du 20 mai 2015, d'adopter le Règlement fixant le jour, l'heure et le lieu des séances du Comité exécutif, soit :

- que les séances ordinaires du Comité exécutif aient lieu le quatrième mercredi de chaque mois sauf pour les mois de mai, juin, juillet et décembre ;
- qu'une séance ordinaire du Comité exécutif ait lieu le deuxième mercredi du mois de mai ;
- qu'une séance ordinaire du Comité exécutif ait lieu le troisième mercredi du mois de juin ;
- que les séances se tiennent à 19 h 30 au Centre Mgr-Lucien-Beaudoin, 34, rue Binet, Gatineau ;
- et que le présent règlement entre en vigueur dès son adoption.

**Adoptée à l'unanimité**

Approbation – Achat  
d'ordinateurs de table avec  
écrans plats – École 033

**Approbation – Achat d'ordinateurs de table avec écrans plats – École 033**

Considérant la Politique d'achat (70-10-20) de la Commission scolaire;

Considérant les achats d'ordinateurs et d'écrans plats requis pour l'ouverture de l'École 033 ;

Considérant que l'école doit commander 111 ordinateurs et 111 écrans plats pour débiter l'année scolaire 2015-2016 ;

Considérant la résolution C.C.-13-14-104 ;

Considérant l'appel d'offres du Centre collégial de services regroupés SAR130-2014 ;

**C.É.-14-15-040** Monsieur André Maurice propose d'approuver l'acquisition de 111 ordinateurs et de 111 écrans plats pour l'École 033 auprès du revendeur autorisé IT2GO, 2365 boul. Industriel, Chambly, Québec, J3L 4W3 au montant de 67 157,46\$ (avant les taxes).

**Adoptée à l'unanimité**



Soumissions – Achat d'un camion tracteur usagé pour le programme de véhicules lourds routiers – Centre de formation professionnelle de l'Outaouais (CFPO)

**Soumissions – Achat d'un camion tracteur usagé pour le programme de véhicules lourds routiers – Centre de formation professionnelle de l'Outaouais (CFPO)**

Considérant le besoin d'équipement pédagogique pour le programme de véhicules lourds routiers au Centre de formation professionnelle de l'Outaouais (CFPO);

Considérant la nécessité de mises à jour technologiques;

Considérant la Politique d'achat (70-10-20) de la Commission scolaire;

Considérant l'appel d'offres No. 14-15-47;

Considérant la disponibilité budgétaire;

Considérant l'analyse des soumissions reçues par le CFPO;

**C.É.-14-15-041** Monsieur Gilbert Couture propose que le Conseil accorde le contrat d'achat d'un camion tracteur usagé, pour le CFPO, à la compagnie Inter Outaouais, située au 164, rue Jean-Proulx, Gatineau (Québec) J8Z 1V3, la commande # 2015-10068 au montant de 35 000,00 \$ (plus taxes), soumission la plus basse conforme.

**Adoptée à l'unanimité**

Soumissions – Achat de matériel domotique pour le programme Électricité de construction – Centre de formation professionnelle de l'Outaouais (CFPO)

**Soumissions – Achat de matériel de domotique pour le programme Électricité de construction – Centre de formation professionnelle de l'Outaouais (CFPO)**

Considérant le besoin d'équipement pédagogique pour le programme Électricité de construction au Centre de formation professionnelle de l'Outaouais (CFPO);

Considérant la nécessité de mises à jour technologiques;

Considérant la Politique d'achat (70-10-20) de la Commission scolaire;

Considérant l'appel d'offres No. 14-15-61;

Considérant la disponibilité budgétaire;

Considérant l'analyse des soumissions reçues par le CFPO;

**C.É.-14-15-042** Monsieur André Maurice propose que le Conseil accorde le contrat d'achat de matériel de domotique, pour le CFPO, à la compagnie Lumen, située au 250, rue Deveault, Gatineau (Québec) J8Z 1S6, la commande # 2015-10076 au montant de 51 303,38 \$ (plus taxes), soumission la plus basse conforme.

**Adoptée à l'unanimité**

Dépôt aux fins de consultation – Modification aux Règles d'organisation du transport scolaire (30-20-50)

**Dépôt aux fins de consultation – Modifications aux Règles d'organisation du transport scolaire (30-20-50)**

Considérant la nécessité d'assurer la sécurité des élèves;

Considérant que l'admissibilité au transport est régie par des distances précises entre le lieu de résidence des élèves et leur école;

Considérant que des zone à risques sont définies par le Conseil des commissaires selon les besoins exprimées par les écoles et le respect des critères établis dans la Politique en matière de transport scolaire (30-20-20) de la Commission scolaire;

Considérant la recommandation du comité de l'organisation scolaire et du transport;

Considérant la Politique de consultation (04-09-20) de la Commission scolaire;

**C.É.-14-15-043** Madame Marthe Nault propose que les modifications aux Règles d'organisation du transport scolaire (30-20-50) soient déposées aux fins de consultation auprès des instances concernées (comité de parent et comité consultatif de gestion) de la Commission scolaire en vue d'une adoption lors de la séance ordinaire du Comité exécutif du 20 mai 2015.

**Adoptée à l'unanimité**

Demande de participation des commissaires – Congrès FCSQ 2015

**Demande de participation des commissaires – Congrès FCSQ 2015**

**C.É.-14-15-044** Monsieur André Maurice propose d'autoriser les personnes suivantes à participer au congrès 2015 de la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ) qui se tiendra les 28 et 29 mai à l'hôtel Sheraton à Laval. Les participants utiliseront le covoiturage comme moyen de transport, et une allocation pour l'hébergement lors de cette activité est accordée, le tout conformément à la *Politique des frais de déplacement, de séjours et de représentation des commissaires (60-31-20)*. Les participants remettront un rapport détaillé à la fin du congrès.

- Madame Johanne Légaré (déléguée)
- Monsieur Gilles Chagnon (délégué)
- Monsieur Marcel Pépin (délégué)
- Madame Christiane Gourde (déléguée)
- Monsieur Gilbert Couture (délégué)
- Monsieur Mario Crevier (substitut)
- Madame Caroline Sauvé (substitut)
- Monsieur Antoine Gomis

**Adoptée à l'unanimité**

Mme Gourde aura 3 places disponibles pour du covoiturage.

### **Approbation des frais de voyage et de déplacement**

Approbation des frais de voyage et de déplacement

*Rapport*  
*Dépenses de la présidence, des commissaires et du directeur général*  
*Séance du 22 avril 2015*

<u>Date</u>	<u>Nom</u>	<u>Montant</u>	<u>Raison</u>
<b><u>Frais de voyage</u></b>			
2015-03-24	Johanne Légaré	585,80 \$	Conseil général de la FCSQ
<b><u>Frais de déplacement</u></b>			
2015-03-24	Gilles Chagnon	131,04 \$	au 16 décembre 2014
<b><u>Frais de voyage DG</u></b>			
	Aucun		
<b><u>Frais de déplacement DG</u></b>			
	Aucun		

**C.É.-14-15-045** Monsieur Marcel Pépin propose d'approuver les frais de voyage et de déplacement de la présidence, des commissaires et du directeur général.

**Adoptée à l'unanimité**

### **Autres sujets**

Aucun autre sujet.

**Correspondance et dépôt de documents**

Liste des chèques émis (# 1409433 à # 1410765) déposée au responsable de la vérification des comptes.

**Période de questions**

Aucune question.

**Levée de la séance**

**C.É.-14-15-046** Madame Johanne Légaré propose la levée de la séance.

Il est 21 h 05 minutes.

**Adoptée à l'unanimité**

La présidente

Le secrétaire général

## ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 22 AVRIL 2015

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal
3. Suivis de la dernière séance
4. Message de la présidente
5. Message du directeur général
6. Période d'intervention du public
7. Dossiers
  - 7.1 Soumissions – Projet « Réfection des vestibules et des escaliers » - École du Lac-des-Fées
  - 7.2 Soumissions – Projet « Réfection des escaliers intérieurs » - École du Plateau
  - 7.3 Soumissions – Projet « Réfection de la toiture » - Centre d'éducation des adultes des Portages-de-l'Outaouais (CÉAPO), Centre La Génération
  - 7.4 Soumissions – Achat du mobilier, personnel administratif et enseignant – École 033
  - 7.5 Soumissions – Achat de mobilier de classe, pupitres d'élèves – École 033
  - 7.6 Soumissions – Achat, installation et entretien d'un terrain de soccer synthétique – École des Tournesols
  - 7.7 Avis public – Modification au Règlement fixant le calendrier des séances du Comité exécutif
  - 7.8 Approbation – Achat d'ordinateurs de table avec écrans plats – École 033
  - 7.9 Soumissions – Achat d'un camion tracteur usagé pour le programme de véhicules lourds routiers – Centre de formation professionnelle de l'Outaouais (CFPO)
  - 7.10 Soumissions – Achat de matériel de domotique pour le programme Électricité de construction – Centre de formation professionnelle de l'Outaouais (CFPO)
  - 7.11 Dépôt aux fins de consultation – Modification aux Règles d'organisation du transport scolaire (30-20-50)
  - 7.12 Demande de participation des commissaires – Congrès FCSQ 2015
  - 7.13 Approbation des frais de voyage et de déplacement
8. Autres sujets
9. Correspondance et dépôt de documents
10. Période de questions
11. Levée de la séance